

VETERİNERARY HEALTH CERTIFICATE  
EXPORTATION OF GELATINE INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION TO THE REPUBLIC OF TURKEY  
TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE İNSAN TÜKETİMİ AMAÇLI JELATİN İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI

**SWEDEN**

Part I: Details of dispatched consignment Bölüm I: Sevkiyata ait detaylar	I.1. Consignor/ <b>Gönderen:</b>			I.2. Certificate reference number/ <b>Sertifika referans numarası</b>			I.2.a
	Name/ <b>Adı:</b>						
	Address/ <b>Adresi:</b>			I.3 Central competent authority/ <b>Merkezi, Yetkili Makam</b>			
	Postal code/ <b>Posta kodu</b>						
	Tel No:			I.4. Local competent authority/ <b>Yerel Yetkili Makam</b>			
	I.5. Consignee/ <b>Alıcı:</b>			I.6.			
	Name/ <b>Adı:</b>						
	Address/ <b>Adresi:</b>						
	Postal code/ <b>Posta kodu</b>						
	Tel No:						
I.7. Country of origin/ <b>Orjin Ülkesi:</b>		ISO code / <b>ISO Kodu</b>	I.8. Region of origin/ <b>Orijin</b> <b>Bölge</b>	Code/ <b>Kodu</b>	I.9. <b>Country of destination/</b> Varış ülkesi		I.10
SWEDEN					TURKEY/ <b>TÜRKİYE</b>		TR
I.11. Place of origin/ <b>Orjin Yeri:</b>				I.12			
Name/ <b>Adı:</b>							
Approval Number/ <b>Onay No:</b>							
Address/ <b>Adresi</b>							
I.13. Place of loading/ <b>Yükleme Yeri</b>				I.14. Date of departure/ <b>Çıkış tarihi:</b>			
I.15. Means of transport / <b>Nakliye aracı:</b>				I.16. Entry BIP in TR/ <b>TR'ye giriş yeri:</b>			
Aeroplane/ <b>Uçak</b>		Ship/ <b>Gemi</b>	Railway Wagon <b>Tren Vagonu</b>			I.17.	
Road vehicle <b>Otoyol Aracı</b>		Other/ <b>Diğer</b>					
Identification/ <b>Kimliği:</b>							
Documentary references/ <b>Doküman referansları:</b>							
I.18. Description of commodity/ <b>Malın Tanımı</b>				I.19. Commodity code (HS code)/ <b>Malın Kodu (HS):</b>			
				I.20. Quantity/ <b>Miktar:</b>			
I.21. Temperature of the product / <b>Ürünün ısısı:</b>				I.22. Number of packages/ <b>Paket sayısı:</b>			
Ambient / <b>Oda sıcaklığı</b>		Chilled / <b>Soğutulmuş</b>	Frozen / <b>Dondurulmuş</b>				
I.23. Seal/container no/ <b>Mühür/konteyner no :</b>				I.24. Type of packages/ <b>Paketlemenin türü:</b>			
I.25. Commodities certified for/ <b>Mallar,</b> Human consumption/ <b>İnsan tüketimi</b>				<b>için onaylıdır.</b>			
I.26				I.27. For import or admission into Turkey/ <b>Türkiye'ye ithalatı veya girişi için</b>			

## SWEDEN

I.28 Identification of the commodities/ <b>Malların Tanımı:</b>				
Species (scientific name)/ Türü (bilimsel adı)	Treatment type/ İşlem tipi	Approval no of establishment Manufacturing plant/ İşletmelerin onay numarası Üretim tesisi	Number of packages/ Paket sayısı	Net weight/ Net ağırlık

<b>II. Health attestation/ Sağlık Beyanı</b>		II.a.Certificate reference No / <b>Sertifika referans No:</b>	II.b.
--	--	---	-------

I, the undersigned, declare that I am aware of relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (E) No 853/2004 and certify that the gelatine described above was produced in accordance with those requirements, in particular that it: / **Ben, aşağıda imzası bulunan, 178/2002/EC, 852/2004/EC ve 853/2004 sayılı Yönetmeliklerin ilgil hükümlerinden haberdar olduğumu beyan eder ve onaylarım ki yukarıda tanımlanan jelatin bu gereksinimlere uygun olarak üretilmiştir, özellikle:**

- Comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;/ **852/2004/EC sayılı Yönetmeliğe uygun olarak HACCP ilkelerini temel alan bir program uygulayan işletme(ler)den geimektir;**
- Has been produced from raw material which met the requirements of Section XIV, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;/ **853/2004/EC sayılı Yönetmeliğin Ek III'ün Kısım XIV, Bölüm I. Ve II'deki gereksinimleri karşılayan ham maddeden üretilmiştir;**
- Has been manufactured in compliance with the conditions set out in Section XIV, Chapters III of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;/ **853/2004/EC sayılı Yönetmeliğin EK III'ün Kısım XIV, Bölüm III'de belirtilen koşullara uygun olarak üretilmiştir;**
- Satisfies the criteria of Section XIV, Chapters IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and to Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs. / **853/2004/EC sayılı Yönetmeliğin EK III'ün Kısım XIV, Bölüm IV'teki kriterleri ve gıdalar için mikrobiyolojik kriterlere dair 2073/2005/EC sayılı Yönetmeliğin kriterlerini sağlamaktadır.**

and<sup>(1)</sup> /ve<sup>(1)</sup>

- If from ruminant origin, it is derived from hides or skins. / **eğer ruminant orijinliyse deri veya posttan elde edilmiştir.**

Notes/ **Notlar**

Part I/ **Bölüm I:**

- Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment./ **Madde I.11: Orijin yeri: yüklendiği işletmenin adı ve adresi.**
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in case of unloading and reloading./ **Madde I.15: Kayıt numarası (tren vagonu veya konteyner ve kamyon), uçuş numarası (uçak) veya ad (gemi). Boşaltma ve geri yükleme durumunda ayrıca bilgi sağlanmalıdır.**
- Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable./ **Madde I.23: Konteynerin kimliği/mühürnumarası: sadece uygulanabilir olduğunda.**

Part II / **Bölüm II**

(<sup>1</sup>) Delete as appropriate./ **Uygun şekilde siliniz.**

(<sup>2</sup>) The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate./ **mühür ve imzanın rengi sertifikanın diğer kısımlarındaki baskı renginden farklı olmalıdır.**

Official Veterinarian / **Resmi veteriner hekim**

.....  
Name (in capitals) / **İsim (Büyük harflerle)**

.....  
Qualification and title / **Yetkisi ve ünvanı**

.....  
Date / **Tarih**

.....  
Signature<sup>(2)</sup>/ **İmza<sup>(2)</sup>**

Stamp<sup>(2)</sup>/ **Mühür<sup>(2)</sup>**